

Termék neve: Inox Kleen
Ref. sz.: BDS001387_15_20150512 (HU)

Felülvizsgálat dátuma: 12.05.15 Version : 2.1
Kibocsátás dátuma: BDS001387_20130702

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1. Termékazonosító

Inox Kleen
(FOOD PROCESSING SAFE®)
Aeroszol

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

Tisztítószer - Erős igénybevételre

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

CRC Industries Europe bvba
Touwslagerstraat 1
9240 Zele
Belgium
Tel.: +32(0)52/45.60.11
Fax.: +32(0)52/45.00.34
E-mail : hse@crcind.com

Leányvállalatok		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303 0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Laxfiskevägen 16, 433 38 Partille	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4. Sürgősségi telefonszám

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (Nyitvatartási időben)
Magyarország: +36 80 20 11 99 Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ) Nagyváradi tér 2, 1096 Budapest

2. SZAKASZ: A veszély meghatározása

2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

Az 1272/2008/EK rendeletnek megfelelő osztályozás

Fizikai: Aeroszolok, 3. kategória



Termék neve: Inox Kleen
Ref. sz.: BDS001387_15_20150512 (HU)

Felülvizsgálat dátuma: 12.05.15 Version : 2.1
Kibocsátás dátuma: BDS001387_20130702

Egészség:	A palack túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet. Szemirritáció, 2. kategória Súlyos szemirritációt okoz.
Környezet:	Nem besorolt

A 67/548/EGK vagy az 1999/45/EK irányzatnak megfelelő osztályozás:

Egészség:	Nem besorolt
Fizikai:	Nem besorolt
Környezet:	Nem besorolt

2.2. Címkézési elemek

Az 1272/2008/EK rendeletnek megfelelő címkézés

Veszélyt jelző piktogram(ok):



Figyelmeztetés:	Figyelem
Figyelmeztető mondat(ok):	H229 : A palack túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet. H319 : Súlyos szemirritációt okoz.
Óvintézkedésre vonatkozó mondat(ok):	P102 : Gyermekektől elzárva tartandó. P210 : Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás. P251 : Ne lyukassza ki vagy égesse el, még használat után sem. P280 : Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező. P410/412 : Napfénytől védendő. Nem érheti 50°C/122°F hőmérsékletet meghaladó hő.
Kiegészítő figyelmeztető információ:	A töltet tömegének 17 %-a tűzveszélyes.

Tisztítószerekre vonatkozó 648/2004/EK számú rendelet:

alifás szénhidrogének	15 - 30 %
nem-ionos felületaktív anyagok	5 - 15 %
benzisothiazolinone	

2.3. Egyéb veszélyek

Nincs

3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

3.1. Anyagok

Nem alkalmazható.



Termék neve: Inox Kleen
Ref. sz.: BDS001387_15_20150512 (HU)

Felülvizsgálat dátuma: 12.05.15 Version : 2.1
Kibocsátás dátuma: BDS001387_20130702

3.2. Keverékek

Veszélyes összetevő	CAS-szám	EC-nr	w/w %	jel	R-mondatok*	Megj.
white mineral oil (petroleum)	8042-47-5	232-455-8	10-25			B
Hydrocarbons,C3-4-rich, petroleum distillate Petroleumgas (1,3-butadiene < 0.1%)	68512-91-4	270-990-9	5-10	F+	12	K,G
Distillates (petroleum), hydrotreated light; Kerosine - unspecified	64742-47-8	(926-141-6)	5-10	Xn	65-66	B
alcohols, C9-11, ethoxylated	68439-46-3	-	1-5	Xn	22-41	

Megj. értelmezése

B : vegyi anyag országos előírások szerint betartandó foglalkozási expozíciós határa

G : kivételt képez az 1907/2006 sz. REACH rendelet 2(7)(a) pontja értelmében a regisztrációs kötelezettség alól

K : karcinogén besorolás nem vonatkozik rá, 0.1 tömeg%-nál kisebb arányban tartalmaz 1,3-butadiént (Einecs-szám: 203-450-8)

Veszélyes összetevő	Regisztrációs szám	CAS-szám	EC-nr	w/w %	Veszélyességi osztály és kategória	Figyelmeztető mondat	Megj.
white mineral oil (petroleum)	01-2119487078-27	8042-47-5	232-455-8	10-25		-	B
Hydrocarbons,C3-4-rich, petroleum distillate Petroleumgas (1,3-butadiene < 0.1%)	-	68512-91-4	270-990-9	5-10	Nyom. alatt lévő gáz, Tűzv. gáz 1	H280,H220	K,G
Distillates (petroleum), hydrotreated light; Kerosine - unspecified	01-2119456620-43	64742-47-8	(926-141-6)	5-10	Asp. Tox. 1	H304	B
alcohols, C9-11, ethoxylated		68439-46-3	-	1-5	Acute Tox. 4, Eye Dam. 1	H302,H318	

Megj. értelmezése

B : vegyi anyag országos előírások szerint betartandó foglalkozási expozíciós határa

G : kivételt képez az 1907/2006 sz. REACH rendelet 2(7)(a) pontja értelmében a regisztrációs kötelezettség alól

K : karcinogén besorolás nem vonatkozik rá, 0.1 tömeg%-nál kisebb arányban tartalmaz 1,3-butadiént (Einecs-szám: 203-450-8)

(*Figyelmeztetések magyarázata: ld. 16. Fejezet)

4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Ha szembe kerül:	SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.
Ha bőrrel érintkeznek:	A szennyezett ruhát le kell vetni és az újbóli használat előtt ki kell mosni. HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő szappanos vízzel. Bőrirritáció esetén: orvosi ellátást kell kérni.
Belélegzőskor:	BELÉLEGZÉS ESETÉN: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni. Rosszullét esetén forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.
Lenyeléskor:	Véletlen lenyeléskor tilos hánytatni és forduljon orvoshoz.

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Belélegzőskor:	Az oldószer gőzének nagy mértékű belélegzése hányingert, fejfájást és szédülést okozhat
Lenyeléskor:	Gasztrointesztinális zavarokat okozhat



Termék neve: Inox Kleen
Ref. sz.: BDS001387_15_20150512 (HU)

Felülvizsgálat dátuma: 12.05.15 Version : 2.1
Kibocsátás dátuma: BDS001387_20130702

Bőrrel való érintkezéskor:	Tünetek: torokgyulladás, hasfájás, hányinger, hányás Irritációt okozhat.
Szembejutáskor:	Tünetek: pirosság és fájdalom Szemizgató hatású Tünetek: pirosság és fájdalom

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Általános tanács:	Rosszullét esetén, forduljon orvoshoz (ha lehetséges mutassa meg a címkét Ha a tünetek nem múlnak, forduljon orvoshoz.
--------------------------	---

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

5.1. Oltóanyag

hab, karbondioxid vagy száraz oltóanyag

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Az aeroszol 50°C feletti hőmérsékleten felrobbanhat
Veszélyes bomlástermékek keletkeznek
CO,CO2

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Ha az edényt tűz érte, hűtse le vízzel.
Tűz esetén nem szabad a füstöt belélegezni

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Zárjon ki minden gyulladásra alkalmas forrást
Biztosítsa a megfelelő szellőzést
Megfelelő védőruházatot és kesztyűt kell viselni.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Előzze meg, hogy csatornába vagy folyóba menjen
Ha a szennyezett víz lefolyóba vagy folyóba ér, azonnal értesítse az illetékes hatóságokat.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Kiömléskor használjon megfelelő semlegesítő anyagot
Tegye megfelelő edénybe

6.4. Hivatkozás más szakaszokra



Termék neve: Inox Kleen
Ref. sz.: BDS001387_15_20150512 (HU)

Felülvizsgálat dátuma: 12.05.15 Version : 2.1
Kibocsátás dátuma: BDS001387_20130702

További információt a 8-as bekezdésben talál

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Hőhatástól és gyújtóforrástól távol tartandó
Sztatikus feltöltődés ellen védekezni kell
A készüléket földelni kell
Robbanásbiztos elektromos/szellőztető/világító/.../berendezés használandó.
Szikramentes eszközök használandók.
Az aeroszolt vagy gőzt nem szabad belélegezni.
Biztosítsa a megfelelő szellőzést
Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást
Alaposan mossa le használat után
Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.
Szemmosó üveg legyen elérhető

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Aeroszol tartály: védje a napfénytől és ne tegye ki 50°C-ot meghaladó hőmérsékletnek.
Gyermekek kezébe nem kerülhet.

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Tisztítószeres - Erős igénybevételre

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1. Ellenőrzési paraméterek

Expozíciós határértékek:

információ nem áll rendelkezésre

8.2. Az expozíció ellenőrzése

Ellenőrzési eljárások:	Biztosítsa a megfelelő szellőzést Hőhatástól és gyújtóforrástól távol tartandó Sztatikus feltöltődés ellen védekezni kell
Egyéni védelem:	Használat során tegyen óvintézkedéseket a bőrrel és szemmel való érintkezés elkerülése érdekében. Biztosítsa a megfelelő szellőzést
belégzőskor:	Ha a szellőzés elégtelen, megfelelő légzőkészüléket kell használni.
recommended respiratory protection:	ABEK típusú szűrőbetéttel felszerelt szűrővel ellátott légzőkészülék
kézrel és bőrrel való érintkezéskor:	Megfelelő védőkesztyűt kell viselni
Recommended gloves:	(neoprén)

Termék neve: Inox Kleen
Ref. sz.: BDS001387_15_20150512 (HU)

Felülvizsgálat dátuma: 12.05.15 Version : 2.1
Kibocsátás dátuma: BDS001387_20130702

szembejutáskor:	Védőszemüveget kell viselni.
Környezeti expozíció-ellenőrzések:	Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását. A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

(hajtógáz nélküli aeroszolok)

Megjelenési forma: fizikai állapot:	Propán/bután hajtógáz as folyadék.
szín:	Fehér.
szag:	Jellegzetes szag.
pH érték:	9.79
Forrási pont/skála:	Nem elérhető.
Gyulladási pont:	> 100 °C
Párolgási sebesség:	Nem alkalmazható.
Robbanási határok: felső robbanási határ:	Nem elérhető.
alsó robbanási határ:	Nem elérhető.
Gőznyomás:	Nem elérhető.
Relatív sűrűség:	0.955 g/cm ³ (@ 20°C).
Vízben való oldhatóság:	Vízben oldódó
Öngyulladás:	> 200 °C
Viszkozitás:	Nem elérhető.

9.2. Egyéb információk

VOC: 152 g/l

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1. Reakciókészség

Nincsenek ismert veszélyes reakciók rendeltetésszerű használat esetén

10.2. Kémiai stabilitás

Stabil

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Nincsenek ismert veszélyes reakciók rendeltetésszerű használat esetén

10.4. Kerülendő körülmények

Hőhatástól óvja



Termék neve: Inox Kleen
Ref. sz.: BDS001387_15_20150512 (HU)

Felülvizsgálat dátuma: 12.05.15 Version : 2.1
Kibocsátás dátuma: BDS001387_20130702

10.5. Nem összeférhető anyagok

Erős oxidálószer

10.6. Veszélyes bomlástermékek

CO,CO2

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

A valószínű expozíciós útra vonatkozó információ:

Belégzéskor: Az oldószeres gőzök belélegzése hányingert, fejfájást és szédülést okozhat
Lenyeléskor: Gasztrointesztinális zavarokat okozhat
Bőrrel való érintkezéskor: Irritációt okozhat.
Szembejutáskor: Szemirritáló

Toxikológiai adatok:

Veszélyes összetevő	CAS-szám	eljárás	
alcohols, C9-11, ethoxylated	68439-46-3	LD50 szájon át patkányon	1000-1400 mg/kg
		LD50 dermálisan nyúlón	>2000 mg/kg
Distillates (petroleum), hydrotreated light; Kerosine - unspecified	64742-47-8	LD50 szájon át patkányon	> 5000 mg/kg
		LD50 dermálisan nyúlón	> 5000 mg/kg

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1. Toxicitás

Nem besorolt

Ökotoxikológiai adat:

Veszélyes összetevő	CAS-szám	eljárás	
alcohols, C9-11, ethoxylated	68439-46-3	LC50 hal	10-100 mg/l
		EC50 daphnia	5-25 mg/l
Distillates (petroleum), hydrotreated light; Kerosine - unspecified	64742-47-8	IC50 alga	1000 mg/l
		LC50 hal	1000 mg/l
		EC50 daphnia	1000 mg/l

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság



Termék neve: Inox Kleen
Ref. sz.: BDS001387_15_20150512 (HU)

Felülvizsgálat dátuma: 12.05.15 Version : 2.1
Kibocsátás dátuma: BDS001387_20130702

Nincs elérhető kísérleti adat

12.3. Bioakkumulációs képesség

Nincs elérhető kísérleti adat

12.4. A talajban való mobilitás

Vízben oldódó

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Nincs elérhető adat

12.6. Egyéb káros hatások

Nincs elérhető kísérleti adat

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1. Hulladékkezelési módszerek

Készítmény hulladékai	Az anyagot és edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell. Csatornába, vagy a környezetbe juttatni nem szabad. Az anyagot a kijelölt gyűjtőhelyre kell vinni.
Országos előírások:	Az ártalmatlanításnak a helyi, megyei és országos törvénykezéseknek meg kell felelnie

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

14.1. UN-szám

UN-szám: 1950

14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

Megfelelő szállítási elnevezés AEROSOLS

14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)

Osztály: 2.2
ADR/RID - Osztályozási kód: 5A

14.4. Csomagolási csoport

Csomagolási osztály: nem alkalmazandó



Termék neve: Inox Kleen
Ref. sz.: BDS001387_15_20150512 (HU)

Felülvizsgálat dátuma: 12.05.15 Version : 2.1
Kibocsátás dátuma: BDS001387_20130702

14.5. Környezeti veszélyek

ADR/RID - Környezetre veszélyes:	Nem
IMDG - Tengerek szennyezését okozó anyagok:	No
IATA/ICAO - Környezetre veszélyes:	Nem

14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

ADR/RID - Alagút korlátozási kód:	(E)
IMDG - Ems:	F-D, S-U
IATA/ICAO - PAX:	203
IATA/ICAO - CAO	203

14.7. A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás

Nem alkalmazható.

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

A Biztonsági adatlap eleget tesz a jelenleg hatályos európai követelményeknek
A készítmény besorolása az aeroszolos flakonokra vonatkozó 75/324/EGK rendelet 2013/10/EU, 2008/47/EK direktívája alapján történt.
1907/2006/EK (REACH) rendelet
99/45/EK irányelv
1272/2008/EK rendelet
Munkavédelem: a 2007. évi LXXXII. törvénnyel, a 2004. évi XI. törvénnyel és az 1997. évi CII. törvénnyel módosított 1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről. Kémiai biztonság: a 2004. évi XXVI. törvénnyel módosított 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról; a 38/2008 (X.3.) EüM rendelet, az 52/2007. (XI.30.) EüM, a 26/2007. (VI.7.) EüM, a 33/2004. (IV.26.) EszCsM, a 30/2003. (V.21.) EüM rendeletek a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól szóló 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet módosításáról; az 58/2007. (XII.22.) EüM–SZMM együttes rendelete a munkahelyek kémiai biztonságáról szóló 25/2000. (IX.30.) EüM–SZCSM együttes rendelet módosításáról. Hulladék: a 2004. évi XXIX. törvénnyel módosított 2000. évi XLIII. törvény a hulladékgazdálkodásról; 98/2001.(VI.15.) Kormányrendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végszének feltételeiről, és a 16/2001. (VII. 18.) KöM rendelet a hulladékok jegyzékéről; a 195/2002. (IX.6.) Kormányrendelettel módosított 94/2002. (V.5.) Kormányrendelet a csomagolásról és a csomagolási hulladék kezelésének részletes szabályairól. Tűzvédelem: az 1996. évi XXXI. törvény a tűz elleni védekezésről, a műszaki mentésről és a tűzoltóságról; a 9/2008. (II.22.) ÖTM rendelet.

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

információ nem áll rendelkezésre



Termék neve: Inox Kleen
Ref. sz.: BDS001387_15_20150512 (HU)**Felülvizsgálat dátuma:** 12.05.15 Version : 2.1
Kibocsátás dátuma: BDS001387_20130702**16. SZAKASZ: Egyéb információk*****Kockázati felhívások
magyarázata:**

R12: Fokozottan tűzveszélyes.
R22: Lenyelve ártalmas.
R41: Súlyos szemkárosodást okozhat.
R65: Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása)
esetén tüdőkárosodást okozhat.
R66: Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

***Figyelmeztető mondat**

- : -
H220 : Rendkívül tűzveszélyes gáz.
H280 : Nyomás alatt lévő gázt tartalmaz; hő hatására robbanhat.
H302 : Lenyelve ártalmas.
H304 : Prarijus ir patekus ? kv?pavimo takus, gali sukelti mirt?.
H318 : Súlyos szemkárosodást okoz.

Ezt a terméket a helyes ipari higiéniai gyakorlatoknak és mindenféle jogi előírásnak megfelelően kell tárolni, kezelni és használni. Az itt közölt információk a jelenlegi tudásunkon alapulnak és termékeinket a biztonsági szempontok figyelembe vételével írják le. Ez nem garantál semmiféle különleges tulajdonságot. A tanulmányok, a kutatás és az egészségügyi, biztonsági, valamint környezetvédelmi kockázatok céljaira történő jogos felhasználást kivéve, az alábbi dokumentumnak egyik részét sem szabad a CRC írásbeli engedélye nélkül bármiféle eljárással reprodukálni.

